



Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/7/1/Add.1  
19 July 2001

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة

بالتنوع البيولوجي



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية  
الاجتماع السابع  
مونتريال ، ١٢ - ١٦ نوفمبر/تموز ٢٠٠١  
البند ٢-٢ من جدول الأعمال المؤقت \*

## اقرار جدول الأعمال

شروح لجدول المؤقت

منكرة من الأمين التنفيذي

### مقدمة

- ١- أن المادة ٢٥ من اتفاقية التنوع البيولوجي قد أنشأت هيئة فرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية ، كي تقدم إلى مؤتمر الأطراف وكذلك حسب مقتضى الحال إلى الهيئات الفرعية الأخرى ، مشورة في الوقت المناسب تتعلق بتنفيذ الاتفاقية .
- ٢- عقدت الهيئة الفرعية حتى الآن ستة اجتماعات . انعقد الاجتماع الأول بمقر اليونسكو بباريس ، من ٤ إلى ٨ سبتمبر ١٩٩٥ وانهقدت الاجتماعات الخمسة الأخرى بمونتريال من ٢ إلى ٦ سبتمبر ١٩٩٦ ومن ١ إلى ٥ سبتمبر ١٩٩٧ ومن ٢١ إلى ٢٥ يونيو ١٩٩٩ ومن ٣١ يناير إلى ٤ فبراير ٢٠٠٠ ومن ١٢ إلى ١٦ مارس ٢٠٠١ . وتسم توزيع تقارير هذه الاجتماعات بوصفها الوثائق UNEP/CBD/COP/2/5 ، UNEP/CBD/COP/3/3 ، UNEP/CBD/COP/4/2 ، UNEP/CBD/COP/5/2 ، و UNEP/CBD/COP/6/3 ، و UNEP/CBD/COP/5/3 ، على التوالي .

٣- وسوف ينعقد الاجتماع السابع لـ هفمعتت في مونتريال كذلك بمقر منظمة الطيران المدني الدولي (الايكاو) ، من ١٢ إلى ١٦ نوفمبر ٢٠٠١ . وسيبدأ تسجيل المشاركين يوم ١١ نوفمبر ٢٠٠١ للساعة ١٠ صباحاً .

### البند ١ - افتتاح الاجتماع

٤- سوف يفتتح الاجتماع الساعة ١٠ من صباح يوم الاثنين ١٢ نوفمبر ٢٠٠١ .

### البند ٢ - شؤون تنظيمية

#### البند ٢-١ - انتخاب أعضاء المكتب

٥- إعمالاً للقاعدة ٢٦ ، فقرة ٣ ، من اللائحة الداخلية لمؤتمر الأطراف ، التي تقتضي من المؤتمر أن ينتخب رئيساً لكل من هيئاتها الفرعية ، انتخب مؤتمر الأطراف في اجتماعه الخامس المعقود بنيروبي في مايو ٢٠٠٠ السيد يان بليسنك (الجمهورية التشيكية ) رئيس لـ هفمعتت لفترة خدمة تبدأ من نهاية الاجتماع السادس لـ هفمعتت ، وتنتهي في نهاية الاجتماع الثامن (UNEP/CBD/COP/5/23 ، فقرة ٢٩) .

٦- وفقاً للفقرة ٥ من طريقة تشغيل هفمعتت الواردة في المرفق الأول بالمقرر ١٦/٤ الصادر عن مؤتمر الأطراف ، قامت هفمعتت في اجتماعها السادس بانتخاب خمسة أعضاء بمكتبها ، من الصين وكينيا ونيوزيلندا وبيرو و سلوفاكيا ، سوف يخدمون لفترة اجتماعين من اجتماعات الهيئة . وقد بدأت خدمتهم في نهاية الاجتماع السادس لـ هفمعتت . وفي سبيل تنفيذ الولاية المتعاقبة في خدمة هفمعتت ، تقوم هفمعتت في المعتاد في كل من اجتماعاتها ، بانتخاب خمسة أعضاء جدد لمدة خدمة عامين ، يحلون محل الأعضاء الذين تنتهي عضويتهم . بيد أنه في الاجتماع السابع ، سوف تنتخب هفمعتت أربعة أعضاء جدد فقط ، كي يحلوا محل الأعضاء الخارجين من جمهورية الدومنيكان واليونان والاردن وتوغو ، الذين انتخبوا في الاجتماع الخامس . وسوف يبدأ الأعضاء الجدد خدمتهم في نهاية الاجتماع السابع . أما العضو الخامس الذي سيكون أتم مدة خدمته طوال اجتماعين في نهاية الاجتماع السابع ، فهو السيد بليسنك ، الذي هو في الوقت الحاضر رئيس الهيئة الفرعية ، والذي انتخبه مؤتمر الأطراف في اجتماعه الخامس كي يخدم بهذه الصفة حتى نهاية الاجتماع الثامن .

#### البند ٢-٢ - اقرار جدول الأعمال

٧- تم اعتماد جدول الأعمال المؤقت للاجتماع السابع لـ هفمعتت في الاجتماع السادس (UNEP/CBD/COP/6/3 ، الفقرة ١٤٥ والمرفق الثاني ) وتم توزيعه بوصفه الوثيقة UNEP/CBD/SBSTTA/7/1 .

#### البند ٢-٣ - تنظيم العمل

٨- وفقاً لطريقة تشغيل هفمعتت ، قد ترغب هفمعتت في أن تنشئ فريقين عاملين أثناء دورة الاجتماع . وعلى أثر مشاورات مع المكتب يقترح توزيع المهام بين الجلسة العامة والفريقين العاملين على النحو الآتي :

(أ) تنظر الجلسة العامة في بداية الاجتماع في البنود الآتية :

١- افتتاح الاجتماع

٢- شؤون تنظيمية

٣- تقارير :

٣-١ أفرقة خبراء تقنيين مخصصة ؛

٣-٢ عمليات التقييم ؛

٣-٣ التنوع البيولوجي في الأراضي الجافة ودون الرطبة ؛

٣-٤ الاستعمال المستدام : التقدم المحرز في وضع مبادئ عملية وإرشاد تشغيلي

وما يرتبط من ذلك من صكوك ؛

٧- شؤون أخرى : النظر في الجوانب العلمي والتقني والتكنولوجي للخطة الاستراتيجية

واستعراض "الملاحم العالمية للتنوع البيولوجي"

(ب) ينظر الفريق العامل الأول في البند ٤ (البند الرئيسي : التنوع البيولوجي للغابات )، وهو

الموضوع المطروح لمناقشة متعمقة في هذا الاجتماع . ومن المقترح أن ينظر الفريق العامل في هذا البند تحت

ثلاثة عناوين هي :

(١) الوضع القائم والاتجاهات والتهديدات الرئيسية في التنوع البيولوجي للغابات ، شاملاً

وظائف وخدمات النظام الإيكولوجي للغابات ؛

(٢) خيارات في سبيل الحفظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي للغابات (شاملاً

مشورة عن البرامج العلمية والتعاون الدولي في مجال البحث والتنمية المتعلقة بالحفظ

والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي للغابات ؛ وتبين تكنولوجيات ودراسة ابتكارية وفعالة

وتمثل آخر ما وصل إليه التطور ، فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي للغابات ، ووسائل وطرائق

لتعزيز وتطوير وضع تلك التكنولوجيات ونقلها ) ؛

(٣) أنشطة تمكينية تتناول الأسباب الكامنة وراء ضياع التنوع البيولوجي للغابات وتدهوره

(ج) ينظر الفريق العامل الثاني في البند ٥ (مسائل موضوعية أخرى ) ، شاملة ما يلي :

٥-١ التنوع البيولوجي الزراعي (مع التركيز على المبادرة الدولية في مجال الحفظ

والاستعمال المستدام للملقحات)؛

٥-٢ استراتيجية حفظ النبات ؛

٥-٣ تدابير حافظة ؛

٤-٥ المؤشرات وتقييم الوجود البيئي ؛

(د) أما البنود الآتية فسوف تتناولها الجلسة العامة في نهاية الاجتماع :

٦- التحضير للاجتماعين الثامن والتاسع لـ هفمعتت ؛

٦-١ مشاريع جداول أعمال مؤقتة ؛

٦-٢ زمان ومكان الاجتماعات ؛

٧- شؤون أخرى (تابع).

٨- اعتماد التقرير .

٩- اختتام الاجتماع .

٩- ومن المنظور أيضاً أن تقوم الأمانة ، في مشاور مع المكتب ، بدعوة متحدثين بارزين كي يقدموا إلى الجلسة العامة الخلفية العلمية المتعلقة ببعض المسائل المطروحة على الاجتماع .

١٠- يتضمن المرفق الأول أدناه قائمة بالوثائق التي أعدت للاجتماع .

١١- لن يعقد أكثر من اجتماعين في الوقت نفسه ، وسيزود كل منهما بترجمة فورية . ويتضمن المرفق الثاني أدناه تنظيماً مؤقتاً للعمل .

### البند ٣ - التقارير

#### البند ٣-١ أفرقة الخبراء التقنيين المخصصة

١٢- قرر مؤتمر الأطراف في اجتماعه الخامس إنشاء أفرقة خبراء تقنيين مخصصة في مجالات المناطق البحرية والساحلية المحمية وفي تربية الأحياء البحرية (المقرر ٣/٥، الفقرة ١٥) ؛ والتنوع البيولوجي للغابات (المقرر ٤/٥ ، فقرة ٤) ؛ والتنوع البيولوجي للأراضي الجافة ودون الرطبة (المقرر ٢٣/٥ ، الفقرة ٧) . وبالإضافة إلى ذلك أنشأت هفمعتت في اجتماعها السادس فريقاً من الخبراء التقنيين مخصصاً في الروابط بين تغير المناخ والتنوع البيولوجي (التوصية ٧/٦ ، فقرة ٥) . وتتضمن المذكرة المقدمة من الأمين التنفيذي المعدة في إطار هذا البند (UNEP/CBD/SBSTTA/7/2) تقريراً مرحلياً عن الوضع القائم في أنشطة هذه الأفرقة وعمّا أنجز من عمل حتى اليوم .

١٣- قد ترغب هفمعتت أن تحيط علماً بالتقرير المرحلي بشأن أفرقة الخبراء التقنيين المخصصة ، الوارد في مذكرة الأمين التنفيذي .

### البند ٣-٢ عمليات التقييم

١٤- أن مؤتمر الأطراف ، بموجب مقرره ٢٠/٥ ، طلب من هفمعتت أن تتبين وأن تقوم ، إذا اقتضى الأمر ، بتطوير الإجراءات والمنهجيات للقيام بتقييمات علمية أو للمساهمة في تلك التقييمات أو أن تستعمل ما هو موجود منها .

١٥- في سبيل إحرار تقدم في التقييمات المتعلقة بالمسائل الحالية ذات الأولوية ، وفي سبيل اختبار طائفة من المنهجيات والطرائق في التقييم ، وفقا للفقرة ٢٩ (ب) من المقرر ٢٠/٥ والقرارات من ١ إلى ٩ من توصية هفمعتت ٥/٦ ، طلبت هفمعتت من الأمين التنفيذي أن يقوم بوضع الترتيبات اللازمة في تشاور مع المكتب ، على أن يراعي في ذلك الموارد المتاحة ، في سبيل القيام بمشروعات التقييم الرائدة المتعلقة بالتنوع البيولوجي للغابات ؛ وبشأن وقع الأنواع الغريبة الغازية ؛ وبشأن الروابط بين التنوع البيولوجي والتغير المناخي ؛ وبوضع وسائل تقييم سريعة للتنوع البيولوجي في الأنظمة الإيكولوجية للمياه الداخلية وللتنوع البيولوجي البحري والساحلي ، شاملة بصفة خاصة إصدار مبادئ توجيهية لتقييمات الأنظمة الإيكولوجية (التوصية ٥/٦ ، فقرة ٦ و ٩) .

١٦- أن منكرة الأمين التنفيذي التي أعدت في إطار البند (UNEP/CBD/SBSTTA/7/3) تلخص التقدم الذي أحرز في الاستجابة لطلب هفمعتت .

١٧- وهفمعتت مدعوة إلى أن تحيط علماً بمنكرة الأمين التنفيذي وأن تقدم مشورتها إلى مؤتمر الأطراف بشأن الوضع القائم في تنفيذ المقرر ٢٠/٥ .

### البند ٣-٣ التنوع البيولوجي للأراضي الجافة ودون الرطبة

١٨- أن مؤتمر الأطراف ، في اجتماعه الخامس ، قد نظر في مشروع برنامج العمل المتعلق بالأراضي الجافة ودون الرطبة ، الذي قدمه الأمين التنفيذي . وعلى أثر نظره في هذا البرنامج أيد مؤتمر الأطراف برنامج العمل المرفق بالمقرر ٢٣/٥ ، وطلب إلى الأمين التنفيذي ، بموجب الفقرات ٦-١٠ من المقرر نفسه ، ما يلي :

(أ) أن يستعرض برنامج العمل المذكور ويتبين النتائج المتوقعة ، والأنشطة الإضافية لتحقيق تلك النتائج ، ومن هم الذين ينبغي أن يبذلوا تلك الأنشطة ، والجدول الزمني للخطوات ولمتابعتها ، مع مراعاة المقترحات الصادرة عن خبراء الفريق التقني الذي إنشئ بموجب الفقرة ٧ من المقرر نفسه .

(ب) أن يتعاون مع أمانة اتفاقية مكافحة التصحر ، بما في ذلك وضع برنامج عمل مشترك ، وكذلك مع الهيئات الأخرى ذات الصلة ، ومع البلدان التي لديها أراضي دون الرطبة ، ومع هيئات أخرى ذات صلة بالأراضي دون الرطبة ، في تنفيذ وتطوير برنامج العمل .

(ج) وضع جدول من الخبراء في مجال التنوع البيولوجي للأراضي الجافة ودون الرطبة ؛

(د) أن يتيح ، بشتى الوسائل ، الحصول على المعلومات المتصلة بهذا المجال ، بما في ذلك إنشاء قاعدة بيانات في آلية تبادل المعلومات ، بشأن الأراضي الجافة ودون الرطبة .

١٩- وبالإضافة إلى ذلك فقد طلب مؤتمر الأطراف ، بموجب الفقرة ٥ من مقرره ٢٣/٥ من هفمعتت أموراً منها أن تستعرض وتقيم على فترات منتظمة الوضع القائم والاتجاهات في التنوع البيولوجي للأراضي الجافة ودون الرطبة وأن تقدم توصيات لوضع مزيد من الأولويات ولتنقيح وتوقيت برنامج العمل ، على أساس الاستعراض الذي يقوم به الأمين التنفيذي .

٢٠- مع مراعاة أن برنامج العمل سوف تستعرضه هفمعتت للاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف ، أعد الأمين التنفيذي تقريراً مرحلياً عما أحرز من تقدم في تنفيذ برنامج العمل (UNEP/CBD/SBSTTA/7/4) مع التركيز على الأنشطة التعاونية مع أمانة اتفاقية مكافحة التصحر .

٢١- قد ترغب هفمعتت في أن تحيط علماً بالتقرير المرحلي المقدم من الأمين التنفيذي وأن تصدر توجيهيات إضافية للسير على هديها في الاستعراض القادم لبرنامج العمل .

### البند ٣-٤ الاستعمال المستدام : التقدم في وضع مبادئ عملية وتوجيهيات

#### تشغيلية وما يرتبط بذلك من صكوك

٢٢- طلب مؤتمر الأطراف ، في الفقرتين ١ و ٣ من مقرره ٢٤/٥ ، من الأمين التنفيذي ما يلي :

(أ) أن يدعو المنظمات المعنية بمبادرات الاستعمال المستدام وغيرها من المنظمات ذات الصلة ، إلى تحصيل وتجميع ونشر دراسات الحالات المتعلقة بخير الممارسات وبالدروس المستفادة من استعمال التنوع البيولوجي ؛

(ب) أن يقوم بتعاون مع المنظمات ذات الصلة ، وبالاستمداد من تقييم دراسات الحالات ومن العملية المشار إليها في الفقرتين ١ و ٢ على التوالي ، من المقرر ، بتجميع المبادئ العملية والتوجيهيات التشغيلية وما يرتبط بذلك من صكوك ، والإرشادات المحددة التي تخص بالذات القطاعات والمناطق الأحيائية ، ويكون من شأنها أن تساعد الأطراف والحكومات على إيجاد وسائل لتحقيق الاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي ، في إطار نهج الأنظمة الإيكولوجية ، وأن يقدم الأمين التنفيذي تقريراً مرحلياً تنظر فيه هفمعتت قبل الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف .

٢٣- تبعاً لذلك أعد الأمين التنفيذي مذكرة (UNEP/CBD/SBSTTA/7/5) بشأن التقدم المحرز في وضع المبادئ العملية والتوجيهيات التشغيلية وما يرتبط بذلك من صكوك للاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي . ومع مراعاة أن الاستعمال المستدام سوف يكون مسألة موضوعية ينظر فيها الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف ، فمن المنظور أن تعكف هفمعتت على النظر في أفضل الممارسات والدروس المستفادة من استعمال التنوع البيولوجي وكذلك في المبادئ العملية والتوجيهيات التشغيلية وما يرتبط بذلك من صكوك بشأن الاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي ، في أحد اجتماعاتها القادمة قبل الاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف .

٢٤- وتتضمن المذكرة أيضاً تقريراً عما أحرز من تقدم في وضع المبادئ التوجيهية المتعلقة بالتنوع البيولوجي وبالسياحة استجابة للمقرر ٢٥/٥ الصادر عن مؤتمر الأطراف ، الذي قبل به مؤتمر الأطراف " الدعوة

إلى المشاركة في برنامج العمل الدولي المتعلق بتنمية السياحة المستدامة وهو البرنامج الذي تقوم به اللجنة المعنية بعملية التنمية المستدامة في مجال التنوع البيولوجي ، ولاسيما بقصد الإسهام في وضع مبادئ توجيهية دولية للأنشطة المتعلقة بتنمية السياحة المستدامة في الأنظمة الإيكولوجية الضعيفة ، الأرضية والبحرية والساحلية ، وفي الموائل ذات الأهمية الرئيسية للتنوع البيولوجي وفي المناطق المحمية ، شاملة الأنظمة الإيكولوجية الهشة في المناطق الساحلية للأنهار والجبلية " ، وطلبت من الأمين التنفيذي " إعداد اقتراح للإسهام في وضع مبادئ توجيهية للأنشطة المتعلقة بتنمية السياحة المستدامة ، مثلاً بعقد ورشة دولية " . وبالإضافة إلى ذلك فإن مؤتمر الأطراف بموجب الفقرة ٦ من المقرر المذكور ، قد طلب من هفمعتت " في سبيل مزيد من الإسهام في برنامج العمل الدولي المتعلق بتنمية السياحة المستدامة الذي تتولاه لجنة التنمية المستدامة " أن تقوم بإبلاغ نتائجها ، من خلال الأمين التنفيذي ، إلى اللجنة المذكورة في اجتماعها العاشر .

٢٥- وتبعاً لذلك تتضمن المذكرة أيضاً ، في مرفق لها ، مشروعاً للمبادئ التوجيهية الدولية المتعلقة بالأنشطة المتصلة بتنمية السياحة المستدامة في الأنظمة الإيكولوجية الضعيفة ، من أرضية وبحرية وساحلية ، وفيما يتعلق بالموائل ذات الأهمية الرئيسية للتنوع البيولوجي وبالمناطق المحمية ، شاملة الأنظمة الإيكولوجية الهشة في المناطق الساحلية للأنهار والجبلية ، وهو المشروع الذي أعدته الورشة المتعلقة بالتنوع البيولوجي والسياحة ، التي عقدها الأمين التنفيذي في سانت دمنغو من ٤ إلى ٧ يونيو ٢٠٠١ ، إعمالاً للمقرر ٢٥/٥ . ويتضمن التقرير أيضاً توصيات تتعلق بخطوات مستقبلية .

٢٦- ولذا قد ترغب هفمعتت في أن تحيط علماً بالتقرير المرحلي المتعلق بوضع مبادئ عملية وتوجيهيات تشغيلية وما يرتبط بذلك من صكوك وأن تؤيد المبادئ التوجيهية للأنشطة المتعلقة بتنمية السياحة المستدامة والتنوع البيولوجي في الأنظمة الإيكولوجية الضعيفة من أرضية وبحرية وجبلية ، وأن ترسل ذلك إلى لجنة التنمية المستدامة في دورتها العاشرة تمشياً مع المقرر ٢٥/٥ الصادر عن مؤتمر الأطراف .

#### البند ٤ - البند الرئيسي الذي يقع عليه التركيز: التنوع البيولوجي للغابات

٢٧- قرر مؤتمر الأطراف بموجب مقرره ٤/٥ أن ينظر في توسيع نطاق التركيز في برنامج عمله المتعلق بالتنوع البيولوجي للغابات بحيث يشمل ، إلى جانب البحث ، الخطوات العملية ، في اجتماعه السادس .

٢٨- وبموجب المقرر نفسه ، طلب مؤتمر الأطراف من هفمعتت ما يلي :

(أ) أن تنظر (١) في وقع تغير المناخ على التنوع البيولوجي للغابات (فقرة ١١) (٢) وفي أسباب وآثار حرائق الغابات التي يسببها البشر وتظل بلا تحكم (الفقرة ١١) ، (٢) على التنوع البيولوجي للغابات والنظر في النهج الممكنة للتصدي للوقوع السلبي لتلك الحرائق (الفقرة ١٢) ؛ (٣) آثار حصد الموارد غير الخشبية للغابات شاملة لحوم الأدغال والموارد النباتية الحية ، واقتراح ممارسات قابلة للاستدامة في هذا المجال (الفقرة

(١٤) ؛

(ب) إعداد مشورة علمية في سبيل تكامل الاعتبارات المتعلقة بالتنوع البيولوجي ، بما في ذلك حفظ التنوع البيولوجي ، تنفيذاً لخطط اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ ، وبروتوكول كيوتو التابع لها (الفقرة ١٧) ؛

٢٩- وبالإضافة إلى ذلك فإن مؤتمر الأطراف ، في المقرر نفسه قد قرر إنشاء فريق من الخبراء التقنيين مخصصاً لشؤون التنوع البيولوجي للغابات ، لمساعدة هفمعتت في عملها بشأن التنوع البيولوجي للغابات (الفقرة ٤) وطلب من الأمين التنفيذي أن ينظم اجتماعات لفريق الخبراء المذكور ، وأن يقوم بعدد من الأنشطة التعاونية استعداداً لنظر هفمعتت في هذا البند من جدول الأعمال (الفقرات ٥ و ٦ و ١٥) .

٣٠- سيكون أمام هفمعتت تقرير من فريق الخبراء التقنيين المخصص للتنوع البيولوجي للغابات (UNEP/CBD/SBSTTA/7/6) شاملاً : (١) النتائج الرئيسية لعملية استعراض المعلومات المتاحة بشأن الوضع القائم والاتجاهات والتهديدات الرئيسية في مجال التنوع البيولوجي للغابات ، بما في ذلك الفجوات الهامة في تلك المعلومات ؛ (٢) الخيارات التي لها أولوية في سبيل الحفظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي للغابات ؛ (٣) تقديم المشورة بشأن البرامج العلمية والتعاون الدولي في مجال البحث والتنمية المتعلقة بالحفظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي للغابات ؛ (٤) معلومات عن التكنولوجيات والدراسة الابتكارية والفعالة والتي تمثل آخر ما توصل إليه التطور ، فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي للغابات ، شاملاً طرائق وأساليب تعزيز وضع ونقل تلك التكنولوجيات .

٣١- وسوف يكون من المتاح كذلك وثيقة إعلامية أعدها فريق الخبراء التقنيين المخصص للتنوع البيولوجي للغابات ، تستعرض بشئ من التفصيل الوضع القائم والاتجاهات في التنوع البيولوجي للغابات ، وطريقة أداء النظام الإيكولوجي للغابات وما ينطوي عليه هذا النظام من خدمات ، وبيان الأسباب المباشرة والأسباب الكامنة لضياح التنوع البيولوجي ، وبيان عن المبادرات الدولية المعمول بها حالياً في مجال الحفظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي للغابات .

٣٢- بالإضافة إلى ذلك أعد الأمين التنفيذي مذكرة (UNEP/CBD/SBSTTA/7/7) تصف وقع تغير المناخ على التنوع البيولوجي للغابات ، وأسباب وآثار حرائق الغابات التي يسببها الإنسان دون التحكم فيها ، على التنوع البيولوجي للغابات ووقع حصد موارد الغابات غير الخشبية ، شاملة لحوم الأدغال والموارد النباتية الحية وكذلك الخيارات الممكنة بشأن كيفية تخفيف الوقع السلبي لذلك على التنوع البيولوجي للغابات ، في سبيل النظر في هذا الموضوع وأدرجه في استراتيجيات التنوع البيولوجي وخطط العمل الوطنية .وسيكون أيضاً أمام هفمعتت في نطاق هذا البند اقتراح (UNEP/CBD/SBSTTA/7/8) عن كيفية إمكان إدماج الخطوات العملية التي تبينها فريق الخبراء في برنامج عمل موسع يتعلق بالتنوع البيولوجي للغابات ، في سبيل تسهيل تنفيذ الفقرة ٢ من المقرر ٤/٥ الصادر عن مؤتمر الأطراف .

٣٣- أن هفمعتت مدعوة إلى النظر في تقرير فريق الخبراء التقني المخصص ، وفي مذكرات الأمين التنفيذي .وقد ترغب هفمعتت في أن تؤيد استعراض الوضع القائم والاتجاهات والتهديدات الرئيسية في مجال التنوع البيولوجي للغابات ، والاستعراض الذي قام بوضعه فريق الخبراء التقنيين



المخصص ( UNEP/CBD/SBSTTA/7/6 ، القسم الثاني ) ، وأن تقدم مشورتها إلى مؤتمر الأطراف عن كيفية تنمية وتطبيق برنامج العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي للغابات .

## البند ٥ - مسائل موضوعية أخرى

### البند ٥-١ التنوع البيولوجي الزراعي

٣٤- أن مؤتمر الأطراف ، بموجب مقرره ٥/٥ ، طلب من الأمين التنفيذي أموراً منها ما يلي :

(أ) القيام بالخطوات اللازمة للتنفيذ الكامل لبرنامج العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي الزراعي وإعداد تقرير مرحلي واقتراحات في سبيل المزيد من تنفيذ ذلك البرنامج ، كي تنظر فيه هفمعتت قبل الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف (الفقرتان ٧ و ٨) ؛

(ب) أن يدعو منظمة الفاو إلى تسهيل وتنسيق المبادرة الدولية للحفاظ والاستعمال المستدام للملقحات ، التي قرر مؤتمر الأطراف إنشائها بوصفها مبادرة شاملة لعدة قطاعات ، في برنامج العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي الزراعي ، وإعداد اقتراح بخطة عمل تتعلق بالملقحات ، مع مراعاة التوصيات التي صدرت عن إعلان سان بولو بشأن الملقحات ، وكذلك الإسهامات التي وردت من البلدان ومن المنظمات ذات الصلة (الفقرة ١٦) ؛

(ج) أن يقدم تقريراً عن وضع تكنولوجيات تقيد الاستعمال الجيني ، ووضع المبادرات ذات الصلة على الأصعدة الدولي والإقليمي والوطني (الفقرة ٢٨) ؛

٣٥- وبالإضافة إلى ذلك فإن الفقرة ١٠ من المقرر ٦/٤ ، الذي صدر عن مؤتمر الأطراف يطلب من الأمين التنفيذي أن يقدم تقريراً عن وقع تحرير التجارة على الحفاظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي الزراعي ، وذلك في مشاور مع الهيئات المعنية مثل المنظمة العالمية للتجارة .

٣٦- أن مكتب هفمعتت ، إثناء الاجتماعات التي عقدت خلال الاجتماع الخامس لمؤتمر الأطراف فرر ، أن يركز مناقشات التنوع البيولوجي في الاجتماع السابع لـ هفمعتت على المبادرة الدولية للحفاظ والاستعمال المستدام للملقحات .

٣٧- سيكون أمام الاجتماع تقرير أعدته الفاو بشأن المبادرة الدولية للحفاظ والاستعمال المستدام للملقحات ، والوثيقة UNEP/CBD/SBSTTA/7/9 التي أعدها الأمين التنفيذي المتضمنة تقريراً مرحلياً ومقترحات بشأن المزيد من تنمية برنامج العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي الزراعي . وسوف يكون متاحاً أيضاً وثائق إعلامية تتضمن مزيداً من المعلومات عن الوضع القائم في فرض قيود على تكنولوجيات الاستعمال الجيني ، (التي يرمز إليها بالرمز GURT) والتكنولوجيات الأخرى المشابهة على الأصعدة الدولي والإقليمي والوطني ، وبشأن وقع تحرير التجارة على الحفاظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي الزراعي .

٣٨- قد ترغب هفمعتت فيما يلي :

(أ) أن تحيط علماً بخطط العمل المقترحة التي أعدتها الفاو مع منظمات أخرى بشأن المبادرة الدولية للحفاظ والاستعمال المستدام للملقحات ؛

(ب) أن تنظر في المقترحات بشأن مزيد من تنفيذ برنامج العمل وهي مقترحات أعضائها الأمين التنفيذي (UNEP/CBD/SBSTTA/7/9) وأن تقدم توصيات إلى مؤتمر الأطراف بشأن مزيد من تنفيذ برنامج العمل .

### البند ٥-٢ استراتيجية حفظ النبات

٣٩- أن مؤتمر الأطراف ، في الفقرة ٤ من مقرره ١٠/٥ ، قد طلب من همفعت أن تقدم توصيات بشأن وضع استراتيجية عالمية لحفظ النبات ، تهدف إلى وقف الضياع الجاري والمتواصل - وهو أمر لا يمكن قبوله - في التنوع النباتي . وطلب المؤتمر في الفقرة ٥ من المقرر ذاته من الأمين التنفيذي أن يطلب من الأطراف إبداء آرائها ، وأن يتصل بالمنظمات ذات الصلة ، في سبيل جمع المعلومات المتعلقة بالحفظ ، بما في ذلك المعلومات المتعلقة بالمبادرات الدولية الجارية .

٤٠- أعد الأمين التنفيذي ، في تعاون منظمات مختلفة من خلال مشاورات غير رسمية ومع مراعاة آراء الأطراف ، مذكرة (UNEP/CBD/SBSTTA/7/10) تحتوي اقتراحاً باستراتيجية عالمية لحفظ النبات ، وكذلك معلومات عن المبادرات الدولية المتعلقة بحفظ النبات .

٤١- قد ترغب همفعت في أن تنظر في مدى المبادرات الدولية الحالية وما فيها من فجوات ، في مجال حفظ النبات ، وأن تقدم توصيات إلى مؤتمر الأطراف بشأن وضع الاستراتيجية العالمية المقترحة .

### البند ٥-٣ تدابير حافزة

٤٢- أن مؤتمر الأطراف ، في الفقرة ١ من مقرره ١٥/٥ ، قد وضع برنامج عمل في سبيل تعزيز وضع وتنفيذ تدابير حافزة من اجتماعية واقتصادية وقانونية ، في سبيل الحفاظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي . وطلب المؤتمر ، في الفقرتين ٣ و ٥ من المقرر نفسه ، من الأمين التنفيذي أن يتعاون مع المنظمات ذات الصلة في سبيل ما يلي :

(أ) تجميع وتوزيع معلومات إضافية بشأن الصكوك التي تساند الحوافز الإيجابية وعن أداء تلك الصكوك ، وأن يضع مصفوفة (matrix) تبين مدى الصكوك المتاحة والغرض منها وتفاعلها مع التدابير السياسية الأخرى وفعاليتها ؛

(ب) أن يواصل جمع المعلومات بشأن التدابير الحافزة الضارة ، وبشأن طرائق ووسائل إزالة أو تخفيف وقعها السلبي على التنوع البيولوجي ، وأن ينظر في الكيفية التي يمكن بها تطبيق تلك الطرائق والوسائل ؛

(ج) أن يضع مقترحات في سبيل تصميم وتنفيذ التدابير الحافزة ؛

(د) أن يعزز العمل المنسق في مجال الحوافز مع الاتفاقات الدولية الأخرى المتعلقة بالتنوع البيولوجي ومع المنظمات ذات الصلة .

٤٣- إن مؤتمر الأطراف ، في الفقرة ٤ من مقرره ، قرر أن يحقق تكاملاً بين الخطوات المتعلقة بالحوافز الواردة في برامج العمل الموضوعية ، وأن يكفل تضافراً بين الأنشطة المتعلقة بالاستعمال المستدام ، وطلب من الأمين التنفيذي أن يتخذ تدابير منسقة بشأن الحوافز مع الاتفاقات الدولية الأخرى المتصلة بالتنوع البيولوجي ومع المنظمات ذات الصلة .

٤٤- أعد الأمين التنفيذي مذكرة عن التدابير الحافزة (UNEP/CBD/SBSTTA/7/11) تشمل ما يلي : (أ) معلومات إضافية عن الصكوك التي تساند الحوافز الإيجابية وأداء تلك الحوافز ؛ (ب) معلومات عن التدابير الحافزة الضارة ؛ (ج) اقتراحات لتصميم وتنفيذ التدابير الحافزة ؛ (و) تقريراً عن العمل المنسق بشأن الحوافز ، مع اتفاقات دولية أخرى متعلقة بالتنوع البيولوجي ومع المنظمات ذات الصلة .

٤٥- قد ترغب هفمعتت في أن تنظر في المعلومات والاقتراحات الواردة في المذكرة التي أعدها الأمين التنفيذي وأن تعد مشورة بشأن تصميم وتنفيذ التدابير الحافزة لجميع برامج عمل الاتفاقية ، شاملة على الأخص تحقيق التضافر مع الأنشطة المتعلقة بالاستعمال المستدام .

#### البند ٥-٤ المؤشرات وتقييم الوقع البيئي

٤٦- فيما يتعلق بالمؤشرات طلب مؤتمر الأطراف ، في الفقرات ١ و ٢ و ٥ من المقرر ٧/٥ من الأمين التنفيذي ما يلي :

(أ) القيام بالأنشطة المتعلقة الواردة في برنامج العمل بشأن المؤشرات الدالة على التنوع البيولوجي ، التي تمت الموافقة عليها بالمقرر ١/٤ (أ) ، على أن يشمل ذلك بصفة خاصة إعداد الوثائق المتضمنة مجموعات من المبادئ ومن المسائل القياسية في سبيل تصميم برامج رصد ومؤشرات على الصعيد الوطني ، وقائمة بالمؤشرات المتاحة فعلاً والمحتمل أن تصبح متاحة ؛

(ب) أن يضع عملية لاستعراض ومناقشة الوثائق المعدة بموجب الفقرة الفرعية (أ) أعلاه ، على نطاق واسع ؛

(ج) تقديم تقرير مرحلي عما أحرز من تقدم ، بما في ذلك العمل الجاري بشأن المؤشرات في البرامج الموضوعية وغيرها من برامج العمل .

٤٧- وتبعاً لذلك أعد الأمين التنفيذي مذكرة حول تصميم برامج رصد ومؤشرات على الصعيد الوطني (UNEP/CBD/SBSTTA/7/12) تشمل :

(أ) مجموعة من المبادئ والمسائل القياسية لتصميم برامج رصد ومؤشرات على الصعيد الوطني ؛

(ب) قائمة بيانية تشمل المؤشرات المتاحة والمحتملة ، التي تغطي الأنظمة الإيكولوجية والأنواع والمستويات الجينية ، مع مراعاة نهج الأنظمة الإيكولوجية ، والتي يمكن أن تستعملها الأطراف على الأصعدة الوطني والإقليمي والعالمي ، لوصف الوضع القائم والاتجاهات في التنوع البيولوجي .

٤٨- قد ترغب هفمعتت في أن تنظر في المبادئ المقترحة والمسائل القياسية وفي قائمة المؤشرات وأن تصدر توجيهاً إلى الأمين التنفيذي في سبيل المزيد من تطوير التقرير الذي سوف يقدم حول هذا البند إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس .

٤٩- فيما يتعلق بتقييم الوقع البيئي ، طلب مؤتمر الأطراف في الفقرة ٥ (ج) من المقرر ١٨/٥ من الأمين التنفيذي أموراً منها أن يجمع ويقيم المبادئ التوجيهية الموجودة حالياً ، والإجراءات والأحكام المتعلقة بتقييم الوقع البيئي . وفي الفقرة ٤ من المقرر نفسه طلب المؤتمر من هفمعتت أن يمضي في وضع المبادئ التوجيهية لإدماج القضايا المتعلقة بالتنوع البيولوجي في التشريع و/أو العمليات المتعلقة بالتقييم البيئي الاستراتيجي ، وأن يمضي قدماً في تطبيق النهج التحويي ونهج الأنظمة الإيكولوجية في سبيل إتمام هذا النشاط بحلول الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف .

٥٠- استجابة للمقرر ١٨/٥ أعد الأمين التنفيذي مذكرة حول المبادئ التوجيهية والإجراءات والأحكام القائمة حالياً في سبيل إدراج التنوع البيولوجي في تقييمات الوقع البيئي (UNEP/CBD/SBSTTA/7/13) ، وتشمل المذكرة تجميعاً وتقييماً لإجراءات تقدير الوقع البيئي واقتراحات لمزيد من تطوير المبادئ التوجيهية لإدماج القضايا المتعلقة بالتنوع البيولوجي في تقدير الوقع البيئي وإدماج تقدير الوقع البيئي في برامج عمل الاتفاقية المتعلقة بالمجالات الموضوعية والمجالات المشتركة بين عدة قطاعات .

٥١- أن هفمعتت مدعوة إلى أن تنظر في المقترحات التي وضعها الأمين التنفيذي وأن تعد مشورتها لمؤتمر الأطراف بشأن المبادئ التوجيهية لإدماج القضايا المتعلقة بالتنوع البيولوجي في التشريع و/أو عمليات التقدير البيئي الاستراتيجي ، مع مراعاة نهج الأنظمة الإيكولوجية والنهج التحويي ؛ وأن تعد مشورة بشأن كيفية تحقيق المزيد من تنفيذ الفقرة ١ من المادة ١٤ من الاتفاقية ، مع مكونات أخرى متصلة بالموضوع واردة في الاتفاقية .

## البند ٦- التحضير للاجتماعين الثامن والتاسع للهيئة الفرعية

### للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

#### البند ٦-١ مشروعات جداول الأعمال المؤقتة

٥٢- في سبيل مساعدة الاجتماع على النظر في هذا البند من جدول الأعمال أعد الأمين التنفيذي في تشاور مع مكتب هفمعتت مشروع جدولي أعمال مؤقتين للاجتماعين الثامن والتاسع لـ هفمعتت (UNEP/CBD/SBSTTA/7/14) ، قائمين على برنامج عمل مؤتمر الأطراف ، ولاسيما المقرر ١٦/٤ ، الذي يحدد البنود التي سوف ينظر فيها بتمعق في اجتماعات مؤتمر الأطراف ، وعدد من المقررات التي صدرت عن مؤتمر الأطراف في اجتماعه الخامس وتوصيات تمت الموافقة عليها في الاجتماع السادس لـ هفمعتت . وسوف

يتم تنقيح جنولي الأعمال المؤقتين المذكورين في ضوء مقررات مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس ، بما في ذلك الخطة الاستراتيجية للمؤتمر .

### البند ٦-٢ زمان ومكان الاجتماعات

٥٣- طبقاً للاتحة الداخلية وما لم يقرر مؤتمر الأطراف غير ذلك أو ما لم تتخذ الأمانة في تشاور مع الأطراف الترتيبات المناسبة ، فإن الاجتماعين الثامن والتاسع لـ هفمعتت سوف يعقدان بمقر الأمانة بمونتريال في تاريخين سيحددان فيما بعد .

### البند ٧- شؤون أخرى

النظر في الجوانب العلمية والتقنية والتكنولوجية للخطة الاستراتيجية واستعراض الملامح العالمية للتنوع البيولوجي .

٥٤- إن مؤتمر الأطراف ، بموجب مقرره ٢/٥ ، قرر أن يعد ويطور خطة استراتيجية للاتفاقية بقصد دراسة واعتماد الخطة الاستراتيجية في اجتماعه السادس . وطلب المؤتمر من الأمين التنفيذي أن يضع الخطة الاستراتيجية وأن يدخل في عملية تشاركية تكفل أموراً شتى . يكون منها أن تنتظر في الموضوع الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية ومكتبها .

٥٥- أعد الأمين التنفيذي مذكرة عن الخطة الاستراتيجية (UNEP/CBD/MSP/2) كي ينظر فيها الاجتماع المفتوح باب العضوية الذي ينعقد خلال دورات الاجتماع المعني بالخطة الاستراتيجية والتقارير الوطنية وتنفيذ اتفاقية التنوع البيولوجي ، وهو الاجتماع الذي سينعقد في مونتريال من ١٩ إلى ٢١ نوفمبر ٢٠٠١ عقد الاجتماع السابع لـ هفمعتت مباشرة . وهفمعتت مدعوة إلى تقديم تعليقات وإسهامات في الخطة الاستراتيجية فيما يتعلق بالجوانب العلمية والتقنية والتكنولوجية .

٥٦- إن مؤتمر الأطراف ، بموجب مقرره ٢/٥ أيضاً . طلب من هفمعتت أن تستعرض تنفيذ المقرر ١/٢ المتعلق بالملامح العالمية للتنوع البيولوجي وأن يقدم إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس نتائج ذلك الاستعراض مشفوعةً بمشورة حول وسائل تعزيز التنفيذ و/أو إدخال أية تعديلات مرغوب فيها على المقرر ١/٢ . وقد استعرضت هفمعتت مشروع نص ، ولكن النص النهائي للملامح العالمية للتنوع البيولوجي متاح توصيات بشأن طبعات المستقبل منها .

٥٧- يمكن لـ هفمعتت أن تنتظر كذلك ، تحت هذا البند ، في أية شؤون أخرى مقترحة ومقبولة للمناقشة .

### البند ٨- اعتماد التقرير

٥٨- سوف تنظر هفمعتت في التقرير وتعتمده ، هو التقرير سيقدمه السيد جان بليسك (جمهورية تشيكيا) رئيس هفمعتت إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس كي ينظر فيها في إطار بنود جدول الأعمال ذات الصلة .

٥٩- وفقا للعرف المتبع ، فإن الهيئة الفرعية مدعوة إلى أن ترخص للمقرر بإتمام التقرير النهائي بعد الاجتماع ، بإرشاد من الرئيس ومساعدة من الأمانة .

### البند ٩ - اختتام الاجتماع

٦٠- من المتوقع اختتام الاجتماع السابع للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية يوم الجمعة ١٦ نوفمبر ٢٠٠١ ، الساعة ١٨ .

## المرفق الأول

## قائمة مؤقتة بالوثائق اللازمة للاجتماع السابع للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

عنوان وثيقة العمل	رمز الوثيقة
جدول الأعمال المؤقت	UNEP/CBD/SBSTTA/7/1
شروح على جدول الأعمال المؤقت	UNEP/CBD/SBSTTA/7/1/Add.1
مشروع توصيات كي تنظر فيها هفمعتت في اجتماعها السابع	UNEP/CBD/SBSTTA/7/1/Add.2
تقرير مرحلي عن الوضع القائم في مجموعتي الخبراء التقنيين المخصصتين	UNEP/CBD/SBSTTA/7/2
تقرير مرحلي عن عمليات التقييم الجارية	UNEP/CBD/SBSTTA/7/3
التنوع البيولوجي في الأراضي الجافة ودون الرطوبة: تقرير مرحلي عن تنفيذ برنامج العمل	UNEP/CBD/SBSTTA/7/4
الاستعمال المستدام : التقدم في وضع مبادئ عملية وتوجيهات تشغيلية وما يرتبط بذلك من صكوك	UNEP/CBD/SBSTTA/7/5
تقرير فريق الخبراء التقني المخصص للتنوع البيولوجي للغابات النظر في التهديدات المحددة على التنوع البيولوجي للغابات : (أ)	UNEP/CBD/SBSTTA/7/6
تغير المناخ (ب) حرائق الغابات التي يسببها الإنسان وتظل بدون تحكم ؛ (ج) حصد موارد الغابات غير الخشبية بما في ذلك لحوم الأذغال والموارد النباتية الحية ؛	UNEP/CBD/SBSTTA/7/7
عناصر لإمكان التوسع في برنامج عمل التنوع البيولوجي للغابات	UNEP/CBD/SBSTTA/7/8
التنوع البيولوجي الزراعي : تنفيذ برنامج العمل (مع التركيز على المبادرة الدولية للحفاظ والاستعمال المستدام للملقحات	UNEP/CBD/SBSTTA/7/9
اقتراح لاستراتيجية عالمية لحفظ النبات	UNEP/CBD/SBSTTA/7/10
تدابير حافزة : اقتراحات لتصميم وتنفيذ التدابير الحافزة	UNEP/CBD/SBSTTA/7/11
المؤشرات : تصميم برامج الرصد والمؤشرات على الصعيد الوطني	UNEP/CBD/SBSTTA/7/12
تقييم الوقع البيئي : مزيد من تطوير المبادئ التوجيهية لإدماج القضايا المتعلقة بالتنوع البيولوجي في إجراءات تقييم الوقع البيئي والتقييم البيئي الاستراتيجي .	UNEP/CBD/SBSTTA/7/13
مشروع جدولي أعمال مؤقتين للاجتماعين الثامن والتاسع للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية	UNEP/CBD/SBSTTA/7/14

المرفق الثاني

تنظيم مؤقت للعمل للاجتماع السابع للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

الفريق العامل الثاني	الفريق العامل الأول	الجلسة العامة
		بنود جدول الأعمال : ١- افتتاح الاجتماع ٢- شؤون تنظيمية ٧- شؤون أخرى : النظر في الجوانب العلمية والتقنية والتكنولوجية للخطة الاستراتيجية واستعراض الملامح العالمية للتنوع البيولوجي . ٣- التقارير : ٣-١ فرقة مخصصة من الخبراء التقنيين ٣-٢ عمليات التقييم كلمة من المتحدث بارز
		١٢، نوفمبر ٢٠٠١ من الساعة ١٠ إلى الساعة ١٣
		٣- التقارير : ٣-٣ التنوع البيولوجي في الأراضي الجافة ودون الرطبة ٣-٤ الاستعمال المستدام :التقدم المحرز في وضع مبادئ عملية وإرشاد تشغيلي وما يتصل بذلك من صكوك كلمات من متحدثين بارزين
		١٨ الساعة ١٥ إلى الساعة ١٨



الفريق العامل الثاني	الفريق العامل الأول	الجلسة العامة	الساعة
البند ٥ من جدول الأعمال : مسائل موضوعية أخرى : ١-٥ التنوع البيولوجي الزراعي	البند ٤ من جدول الأعمال : التركيز على الموضوع الرئيسي : التنوع البيولوجي للغابات : (١) الوضع القائم والاتجاهات والتهديدات الرئيسية في التنوع البيولوجي للغابات ، شاملة النظام الإيكولوجي للغابات من حيث أدائه وخدماته	افتتاح دورة الملصقات المتعلقة بالتنوع البيولوجي للغابات .	١٨ الساعة
٢-٥ استراتيجية حفظ النبات	(٢) خيارات في مجال الحفظ والإستعمال المستدام للتنوع البيولوجي للغابات		من الساعة ١٥ إلى الساعة ١٨
٣-٥ تدابير حافزة	(٢) خيارات في مجال الحفظ والإستعمال المستدام للتنوع البيولوجي للغابات (تابع)		الأربعاء ١٤ نوفمبر ٢٠٠١ من الساعة ١٠ إلى الساعة ١٣
٤-٥ المؤشرات وتقييم الوقع البيئي	(٣) أنشطة تمكينية للتصدي للأسباب الكامنة وراء ضياع التنوع البيولوجي للغابات وتدهوره		من الساعة ١٥ إلى الساعة ١٨

الفريق العامل الثاني	الفريق العامل الأول	الجلسة العامة	
مسائل متبقية من البند ٥	مسائل متبقية من البند ٤ من جدول الأعمال		الخميس ، ١٥ نوفمبر ٢٠٠١ من الساعة ١٠ إلى الساعة ١٥
مواصلة العمل	مواصلة العمل		من الساعة ١٥ إلى الساعة ١٨
		٦- التحضير للاجتماعين الثامن والتاسع -١ هفمعتت : ٦-١ مشروع جدولي الأعمال المؤقتين ٦-٢ مكان وزمان الاجتماعين ٧- شؤون أخرى (تابع) ٨- اعتماد التقرير	الجمعة ، ١٦ نوفمبر ٢٠٠١ من الساعة ١٠ إلى الساعة ١٣
		٩- اختتام الاجتماع	من الساعة ١٥ إلى الساعة ١٨